

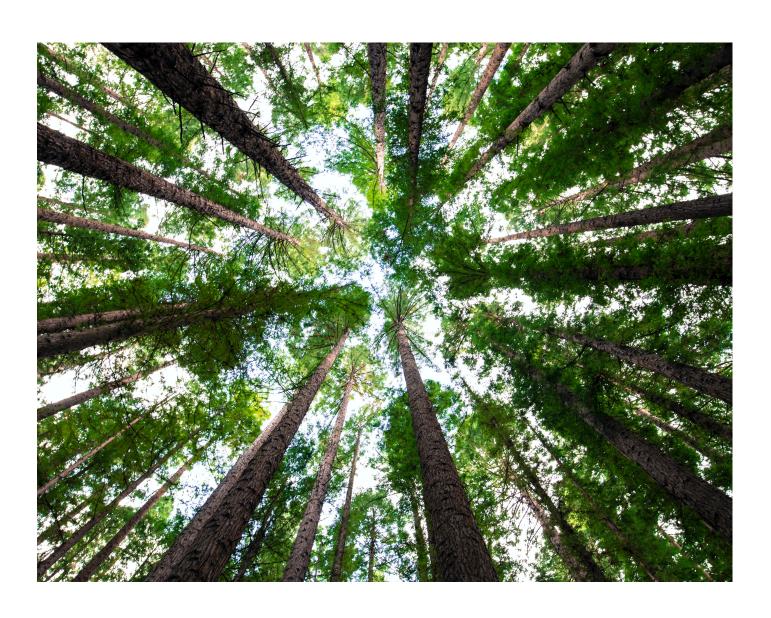
Doppeltrogbeleimungsmaschine

Double Trough Glue Blender

Produktbroschüre DE | Product brochure EN

GT Zesor AG © V2







Firmenprofil

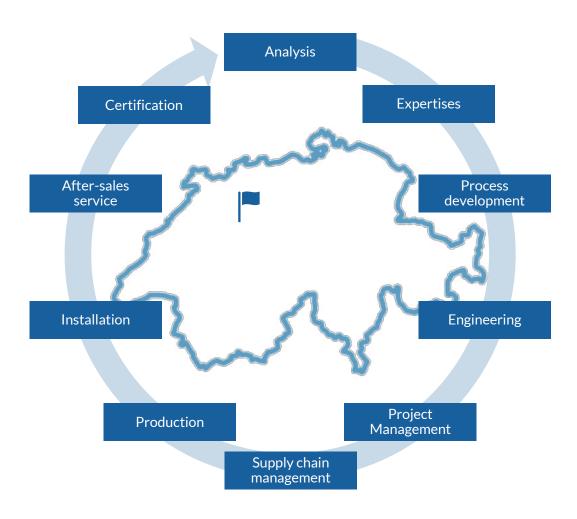
Als Anbieter von kompletten Systemlösungen sind wir spezialisiert auf Zerkleinerungs- und Sortieranlagen für Holz und Einjahrespflanzen. Von der Analyse über die Entwicklung der geeigneten Verfahr sowie die Produktion der Produkte bis hin zur Zertifizierung. Als kompetenter Partner entlang der kompletten Wertschöpfungskette sind wir seit über 50 Jahren für unsere weltweiten Kunden da.

Wir fertigen Kernprodukte sowie eine Reihe von kundenspezifischen Peripheriegeräten mit hoher Eigenfertigungstiefe an unseren Standorten in der Schweiz. Neben dem weltweiten Vertrieb von technisch hochstehenden Anlagen sind wir auch erste Anlaufstelle für Service- und Revisionsaufträge von komplexen verfahrenstechnischen Anlagen.

Company

As a provider of complete system solutions, we specialize in shredding and sorting plants for wood and annual plants. From the analysis to the development of the suitable process as well as the production of the products up to the certification. As a competent partner along the complete value chain, we have been serving our worldwide customers for more than 50 years.

We manufacture core products as well as a range of customer-specific peripherals with a high in-house production depth at our sites in Switzerland. In addition to the world-wide distribution of technically advanced equipment, we are also the first point of contact for maintenance and retrofit orders for complex process plants.





Ziel

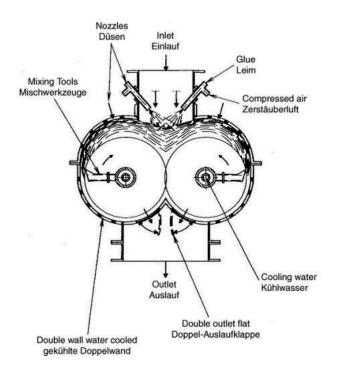
Minimalster Leimverbrauch:

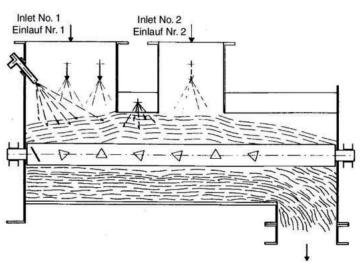
- Gleichmässiges Vorverteilen des Leims auf die Späne in Form von kleinen Klecksen.
- Sorgfältiges Verstreichen der Leimkleckse auf den Spanoberflächen, ohne die Späne zu zerstören.
- Optimales Nachmischen der Spanmasse, damit ein homogenes und konstantes Spangemisch abgegeben wird, dass in den nachfolgenden Förderelementen keine Verschmutzung hinterlässt.
- Vielseitige Einstellmöglichkeiten, damit eine optimale Fahrweise und eine breite Anwendung für die Beleimung von Grossspänen für die Bauplatte bis zu Mikrospänchen für die Deckschicht möglich ist.
- Lange Laufperioden ohne erforderliche Reinigung und Wartung.

Aim

To achieve the lowest glue consumption possible through:

- Even pre-spraying of the glue in small drops upon the particles.
- Tender wiping of the drops into a thin layer over the surface of the particles without destroying the particles.
- Optimal post-blending of the flake bulk to achieve a constant and homogeneous blending of the particles in order to avoid material deposits in the following conveying equipment
- Versatile setting possibilities in order to make possible an optimum in a wide field of application ranging from the glueing of large particles for the production of building boards up to the glueing of micro particles of the surface material.
- Long operating periods without the necessary cleaning and maintenance work.







Funktion

- Die Späne gelangen über einen grossen ideal angeordneten Einlauf in den Doppeltrogmischer.
- Die vielen Düsenaufnahmebuchsen in den Einlaufwänden und deren Umgebung, erlauben eine individuelle und günstige und Düsenanordnung.
- Die Düsen teilen den Leimstrom in Tropfen und beklecksen so die fallende oder bereits rotierenden Späne, was eine optimale Leimvorverteilung bewirkt.
- Durch die einzeln einstellbaren speziellen Mischwerkzeuge auf den beiden gegeneinander laufenden Mischwellen werden die Späne laufend beschleunigt und verzögert. Zudem werden sie von einer Mischkammer in die andere übergeben. So weisen die einzelnen Späne unterschiedliche Geschwindigkeiten und Flugbahnen auf und reiben sich dadurch lose.
- Die Leimkleckse werden in gewünschtem Mass verstrichen und die Späne logischerweise gründlich vermischt.

Function

- The particles reach the double trough blender through a large optimal situated inlet.
- Due to several connections for the nozzles in the inlet collar and the first section of the trough an ideal and individual nozzle placement is possible.
- The nozzles divide the flow of the glue into small drops spattering the falling, or already rotating particles, and causing an optimal pre-distribution of the glue.
- The two inward rotating rotor shafts are tipped with special blending tools which can be adjusted individually.
- Therefore, the particles keep accelerating and decelerating. Further, the particles are constantly thrown from one blending chamber to the other. Thus, each particle has a different speed and flight part and they rub tenderly against each other.
- The small drops of glue are wiped as desired and the particles are blended thoroughly.

Ausführung

Betriebsichere Düsen für dir Vorverteilung des Leims bei niedrigem Pressluftverbrauch. Horizontaler Doppeltrogmischer in modularem Aufbau, bestehend aus:

- 1 Stirnwand mit Motorkonsole, Lagerplatte und aufgeschraubter Kühlwand sowie Leim- und Luftverteilung
- 1 Stirnwand mit Lagerplatte inkl. Verteil- und Sammelrohr für das Kühlwasser
- 1 Trogoberteil mit grossem Einlaufschacht sowie mehreren Düsenaufnahmebuchsen
- 2 Trogseitenteilen je mit Schwenkgetriebe und Sicherheitsschalter
- 1 Trogunterteil, ab Baugrösse M 650 3-teilig
- 2 Hohlwellen, je mit 2 kräftigen Lagern in Durchschublagergehäusen, Kühlwasserleitrohr, Kühlwasserkopf sowie robusten, gut gekühlten Werkzeugen
- 2 Antriebsmotoren für die gegenläufigen Mischwellen
- 1 lastabhängig gesteuerte Doppelauslaufklappe

Design

Operationally reliable nozzles for the pre-distribution of the glue at a low consumption of compressed air. Horizontal double trough blender designed in modular system, comprising of:

- 1 front wall with motor base, bearing supports plus a water-cooled plate as well as a glue and air distribution unit
- 1 front wall with bearing supports, incl. distribution and collection pipe for the cooling water
- 1 top section of the trough with a large inlet collar and several connections for the nozzles
- 2 swivelling upper side parts with 1 worm geared motor and 1 security switch each
- 1 bottom trough (above type M 500: comprising of 3 parts)
- 2 hollow shafts; each with 2 sturdy bearings in through-push bearing housings, guiding tube for the cooling water, rotary cooling head and robust, well-cooled, blending tools
- 2 driving motors for the inward rotating rotor shafts
- 1 load-controlled double outlet flap



Extras

- Spezielle Düsen
- Verlängerter Einlauf
- Verlängerter Mischer
- Trogunterteil mit Verschleissschutz
- Steuerung zur Prozessleitung und Überwachung in verschiedenen Ausbau- und Inteligenzstufen

Extras

- Special nozzles
- Extended inlet
- Verlängerter Mischer
- Trogunterteil mit Verschleissschutz
- Steuerung zur Prozessleitung und Überwachung in verschiedenen Ausbau- und Inteligenzstufen

Technische Daten

Bei den Leistungsangaben wird von einem Schüttgewicht von 130 kg/m³ ausgegangen.

Technical Data

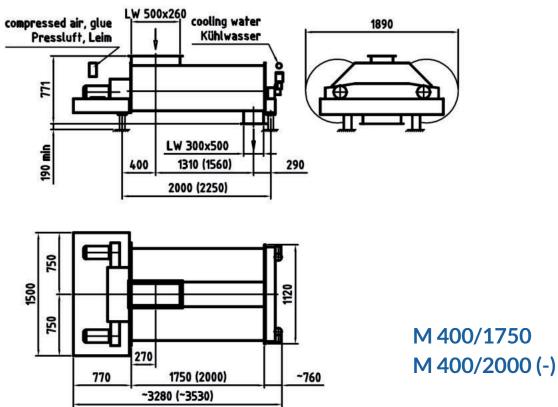
The capacity data assume a bulk density of 130 kg/m3.

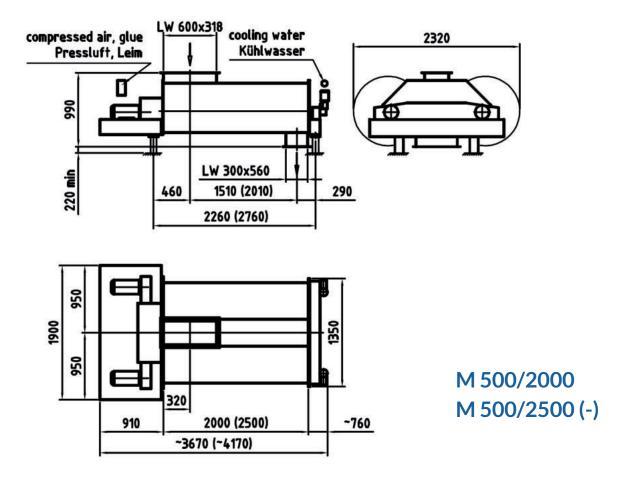
Тур	Leistung atro/h	Motoren Anschluss- leistung	Kühlwasser- menge bei 8°C	Pressluft- menge bei 3 bar	Mischwelle min-1	Gewicht mit El. Motoren
Туре	Capacity BD/hour	Power installed	Consumption of cooling water at 8°C	Air consump- tion at 3 bar m³ (standard)	R.P.M. main shafts	weight incl. main motors
M 400 / 1750	1500-3200 kg	2 x 15 kW 2 x 18.5 kW	2 m³ / h	4.5 Nm ³ / h	900 min ⁻¹	ca. 1720 kg
M 400 / 2000	2000-4000 kg	2 x 18.5 kW 2 x 22 kW	$3 \mathrm{m}^3/\mathrm{h}$	6 Nm³/h	900 min ⁻¹	ca. 1900 kg
M 500 / 2000	2500-7000 kg	2 x 22 kW 2 x 30 kW	4 m³ / h	8 Nm³/h	800 min ⁻¹	ca. 3100 kg
M 500 / 2500	3500-9000 kg	2 x 30 kW 2 x 37 kW	6 m³ / h	11 Nm³ / h	800 min ⁻¹	ca. 3500 kg
M 650 / 2500	5000-12800 kg	2 x 45 kW 2 x 55 kW	9 m³ / h	15 Nm³ / h	650 min ⁻¹	ca. 4120 kg
M 650 / 3000	7000-17000 kg	2 x 55 kW 2 x 75 kW	12 m³ / h	20 Nm³/h	650 min ⁻¹	ca. 4500 kg
M 820 / 3000	10000-24000 kg	2 x 55 kW 2 x 75 kW	15 m³ / h	28 Nm³/h	520 min ⁻¹	ca. 6000 kg
M 820 / 3600	14000-32000 kg	2 x 90 kW 2 x 110 kW	$20 \text{m}^3 / \text{h}$	45 Nm³/h	520 min ⁻¹	ca. 6800 kg
M 820 / 4100	18000-45000 kg	2 x 110 kW 2 x 132 kW	30 m³ / h	55 Nm³ / h	520 min ⁻¹	ca. 9800 kg
Temperaturzun	ahme des Kühlwassers		Temperature increase of cooling water			
Δ t = 4° bis 5°C je nach Maschinenauslastung			Δ t = 4° to 5°C depending on machine load			



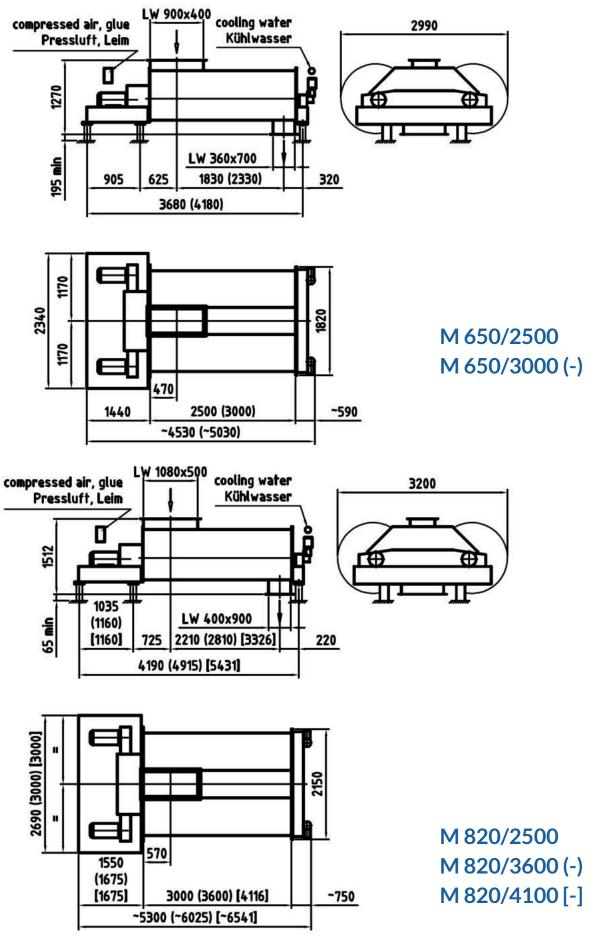














© GT Zesor AG

Mit grösster Sorgfalt haben wir für Sie diesen Katalog mit seinen Beschreibungen und technischen Angaben zusammengestellt. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir eine Haftung für Druckfehler, technische Änderungen sowie Folgeschäden im Zusammenhang mit unseren Aussagen nicht übernehmen. Der Katalog dient zu reinen Informationszwecken, so dass die Illustrationen und Aussagen in keinem Fall zugesicherte Eigenschaften darstellen. Die in diesem Katalog gezeigten Texte, Fotos, Zeichnungen und jegliche weiteren Darstellungsformen sind geschütztes Eigentum der GT Zesor AG. Bitte beachten Sie, dass Sie jegliche Vervielfältigung, Bearbeitung, Übersetzung, Speicherung, oder sonstige Weiterverwendung in Druck- oder elektronischen Medien des Kataloges oder seiner Be-standteile erst nach vorheriger, ausdrücklicher Zustimmung durch die GT Zesor AG vornehmen dürfen. Die GT Zesor AG behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen von den gemachten Angaben vorzunehmen, um Ihnen unseren Katalog und unsere Produkte stets auf dem neuesten Stand vorstellen zu können.

© GT Zesor AG

We have taken great care in compiling this catalog with its descriptions and technical specifications. Please understand that we cannot accept any liability for printing errors, technical changes or consequential damage in connection with our statements. The catalog is for informational purposes only, so the illustrations and statements do not represent warranted characteristics under any circumstances. The texts, photos, drawings and any other forms of presentation shown in this catalog are the protected property of GT Zesor AG. Please note that any reproduction, editing, translation, storage or other further use in print or electronic media of the catalog or its parts may only be carried out with the prior, express consent of GT Zesor AG. GT Zesor AG reserves the right to make changes to the information provided at any time in order to keep our catalog and products up to date.









«Ihr Partner für Zerkleinerungs- und Sortieranlagen für Holz und Einjahrespflanzen.»



GT Zesor AG Eichholzstrasse 7 3254 Messen Schweiz

+41 31 765 55 96 info@zesor.ch

www.zesor.ch

